CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

The Cambridge Handbook of Romance Linguistics

The Romance languages and dialects constitute a treasure trove of linguistic data of profound interest and significance. Data from the Romance languages have contributed extensively to our current empirical and theoretical understanding of phonetics, phonology, morphology, syntax, semantics, pragmatics, sociolinguistics and historical linguistics. Written by a team of world-renowned scholars, this Handbook explores what we can learn about linguistics from the study of Romance languages, and how the body of comparative and historical data taken from them can be applied to linguistic study. It also offers insights into the diatopic and diachronic variation exhibited by the Romance family of languages of a kind unparalleled for any other Western languages. Asking what Romance languages can do for linguistics, this Handbook is essential reading for all linguists interested in what a knowledge of the Romance evidence can contribute to linguistic theory.

ADAM LEDGEWAY is Professor of Italian and Romance Languages at the University of Cambridge. Recent publications include *The Cambridge History of the Romance Languages. Vols 1–2* (2011–13), *The Cambridge Handbook of Historical Syntax* (2017) and *The Oxford Guide to the Romance Languages* (co-edited with Maiden, 2016).

MARTIN MAIDEN is Professor of the Romance Languages at the University of Oxford. Recent publications include *The Cambridge History of the Romance Languages, Vols 1–2* (2011–13) and *The Oxford Guide to the Romance Languages* (co-edited with Ledgeway, 2016).

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

CAMBRIDGE HANDBOOKS IN LANGUAGE AND LINGUISTICS

Genuinely broad in scope, each handbook in this series provides a complete state-of-the-field overview of a major sub-discipline within language study and research. Grouped into broad thematic areas, the chapters in each volume encompass the most important issues and topics within each subject, offering a coherent picture of the latest theories and findings. Together, the volumes will build into an integrated overview of the discipline in its entirety.

Published titles

The Cambridge Handbook of Phonology, edited by Paul de Lacy
The Cambridge Handbook of Linguistic Code-switching, edited by Barbara E. Bullock and Almeida Jacqueline Toribio
The Cambridge Handbook of Child Language, Second Edition, edited by Edith L. Bavin and Letitia Naigles
The Cambridge Handbook of Endangered Languages, edited by Peter K. Austin and Julia Sallabank
The Cambridge Handbook of Sociolinguistics, edited by Rajend Mesthrie
The Cambridge Handbook of Pragmatics, edited by Keith Allan and Kasia M. Jaszczolt
The Cambridge Handbook of Language Policy, edited by Bernard Spolsky
The Cambridge Handbook of Second Language Acquisition, edited by Julia Herschensohn and Martha Young-Scholten
The Cambridge Handbook of Biolinguistics, edited by Cedric Boeckx and Kleanthes K. Grohmann
The Cambridge Handbook of Generative Syntax, edited by Marcel den Dikken
The Cambridge Handbook of Communication Disorders, edited by Louise Cummings
The Cambridge Handbook of Stylistics, edited by Peter Stockwell and Sara Whiteley
The Cambridge Handbook of Linguistic Anthropology, edited by N.J. Enfield, Paul Kockelman and Jack Sidnell
The Cambridge Handbook of English Corpus Linguistics, edited by Douglas Biber and Randi Reppen
The Cambridge Handbook of Bilingual Processing, edited by John W. Schwieter
The Cambridge Handbook of Learner Corpus Research, edited by Sylviane Granger, Gaëtanelle Gilquin and Fanny Meunier
The Cambridge Handbook of Linguistic Multicompetence, edited by Li Wei and Vivian Cook
The Cambridge Handbook of English Historical Linguistics, edited by Merja Kytö and Päivi Pahta
The Cambridge Handbook of Formal Semantics, edited by Maria Aloni and Paul Dekker
The Cambridge Handbook of Morphology, edited by Andrew Hippisley and Greg Stump
The Cambridge Handbook of Historical Syntax, edited by Adam Ledgeway and Ian Roberts
The Cambridge Handbook of Linguistic Typology, edited by Alexandra Y. Aikhenvald and R. M. W. Dixon
The Cambridge Handbook of Areal Linguistics, edited by Raymond Hickey
The Cambridge Handbook of Cognitive Linguistics, edited by Barbara Dancygier
The Cambridge Handbook of Japanese Linguistics, edited by Yoko Hasegawa
The Cambridge Handbook of Spanish Linguistics, edited by Kimberly L. Geeslin

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

The Cambridge Handbook of Bilingualism, edited by Annick De Houwer and Lourdes Ortega
The Cambridge Handbook of Systemic Functional Linguistics, edited by Geoff Thompson, Wendy L. Bowcher, Lise Fontaine and David Schönthal
The Cambridge Handbook of African Linguistics, edited by H. Ekkehard Wolff
The Cambridge Handbook of Language Learning, edited by John W. Schwieter and Alessandro Benati
The Cambridge Handbook of World Englishes, edited by Daniel Schreier, Marianne Hundt and Edgar W. Schneider
The Cambridge Handbook of Intercultural Communication, edited by Guido Rings and Sebastian Rasinger
The Cambridge Handbook of Germanic Linguistics, edited by Michael T. Putnam and B. Richard Page
The Cambridge Handbook of Discourse Studies, edited by Anna De Fina and Alexandra Georgakopoulou
The Cambridge Handbook of Language Standardization, edited by Wendy Ayres-Bennett and John Bellamy
The Cambridge Handbook of Korean Linguistics, edited by Sungdai Cho and John Whitman
The Cambridge Handbook of Phonetics, edited by Rachael-Anne Knight and Jane Setter
The Cambridge Handbook of Corrective Feedback in Second Language Learning and Teaching, edited by Hossein Nassaji and Eva Kartchava
The Cambridge Handbook of Experimental Syntax, edited by Grant Goodall
The Cambridge Handbook of Heritage Languages and Linguistics, edited by Silvina Montrul and Maria Polinsky
The Cambridge Handbook of Arabic Linguistics, edited by Karin Ryding and David Wilmsen
The Cambridge Handbook of the Philosophy of Language, edited by Piotr Stalmaszczyk
The Cambridge Handbook of Sociopragmatics, edited by Michael Haugh, Dániel Z. Kádár and Marina Terkourafi
The Cambridge Handbook of Task-Based Language Teaching, edited by Mohammed Ahmadian and Michael Long
The Cambridge Handbook of Language Contact: Population Movement and Language Change, Volume 1, edited by Salikoko Mufwene and Anna Maria Escobar
The Cambridge Handbook of Language Contact: Multilingualism in Population Structure, Volume 2, edited by Salikoko Mufwene and Anna Maria Escobar

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

The Cambridge Handbook of Romance Linguistics

Edited by

Adam Ledgeway
University of Cambridge

Martin Maiden
University of Oxford

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

University Printing House, Cambridge CB2 8BS, United Kingdom

One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA

477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia

314–321, 3rd Floor, Plot 3, Splendor Forum, Jasola District Centre,
New Delhi – 110025, India

103 Penang Road, #05–06/07, Visioncrest Commercial, Singapore 238467

Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.

It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of education, learning, and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org
Information on this title: www.cambridge.org/9781108485791
DOI: 10.1017/9781108580410

© Cambridge University Press 2022

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 2022

A catalogue record for this publication is available from the British Library.

ISBN 978-1-108-48579-1 Hardback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

În amintirea lui Marius Sala
1932–2018

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

Contents

List of Figures *page* xxiv
List of Tables xxv
List of Contributors xxx
List of Abbreviations xxxii

1 Data, Theory, and Explanation: The View from Romance *Adam Ledgeway and Martin Maiden* 1
1.1 Introduction 1
1.2 The View from Morphosyntax and the Case of Functional Categories 3
1.2.1 From Latin to Romance: The Rise of Functional Categories 3
1.2.2 Linguistic Variation 6
1.2.2.1 Parameters 6
1.2.2.2 Language Universals 12
1.2.2.3 Typological Variation 15
1.2.2.4 The Interfaces 18
1.2.2.5 Interim Conclusions 21
1.2.3 What Romance Can Do for Syntactic Theory 21
1.2.3.1 Pro-drop Parameter 21
1.2.3.2 Verb Positions 25
1.2.3.3 Mapping the Left Periphery of the Clause 27
1.2.3.4 Interim Conclusions 33
1.2.4 What Linguistic Theory Can Do for Romance 34
1.2.4.1 Word Order 34
1.2.4.2 Pro-drop Parameter Revisited 37
1.2.4.3 The *Placiti cassinesi* 40
1.2.4.4 Dual Complementizer Systems 45
1.2.4.5 Nominal Functional Structure 47

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

1.3 The View from Romance Palatalization 54
1.3.1 Sketch of the Two Major Romance 'Waves' of Palatalization and Their Consequences 54
1.3.2 The Palatalization of the Velars and the Emergence of a Sound Change 58
1.3.3 When Does Phonological Conditioning of Morphological Alternation 'Stop'? Comparative Romance Evidence 65
1.3.4 When Does the Morphologization of a Sound Change 'Start'? Comparative Romance Evidence 71
1.3.5 'Standard Language Bias' in Historical Linguistic Analysis 79
1.3.6 What Is a Romance Language? Could There Be an Answer in Morphology? 86
1.4 Conclusion 93

Part One What Is a Language?
2 Origins of Romance *Nigel Vincent* 97
2.1 Introduction 97
2.2 Attestation vs Reconstruction: The *DÉRom* Controversy 99
2.3 Texts and Times: The Chronology of Latin 105
2.4 The Issue of 'Submerged' Latin 109
2.5 The Role of Language Contact 110
2.6 Reconstruction and Levels of Language: Three Case Studies 114
2.6.1 The Verb GO 114
2.6.2 Control and WANT VERBS 115
2.6.3 Recomplementation 118
2.7 Conclusion and General Lessons 120
3 Documentation and Sources *Alvise Andreose and Laura Minervini* 123
3.1 Introduction 123
3.2 Sources for the Study of Late Latin and Early Romance 126
3.2.1 Sources of 'Vulgar Latin' or 'Late Latin' 126
3.2.2 The Problem of Transition 127
3.2.3 The Earliest Testimonies of Romance Languages 128
3.3 Medieval Romance *Scriptae* 130
3.3.1 Introduction 130
3.3.2 Literary Texts 131
3.3.3 Documentary and Practical Texts 134
3.4 The Codification of Romance Languages in the Modern Age 135
3.4.1 Printed Sources 135
3.4.2 National Languages, Regional Languages, and Dialects 137
3.4.3 Grammar and Dictionaries 138

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

3.5 Dialectological Enquiries, Linguistic Atlases, and Dialectometry 140
3.5.1 The Beginnings of Dialectological Enquiries and Linguistic Cartography 140
3.5.2 After the *ALF*: Traditional and New Linguistic Atlases 142
3.5.3 Historical Atlases and Dialectometry 144
3.6 Corpus Linguistics 146
3.6.1 The Beginnings of Corpus Linguistics 146
3.6.2 Oral Corpora and Historical Corpora 146
4 Variation in Romance *Diego Pescarini and Michele Loporcaro* 150
4.1 Introduction 150
4.2 Systematic Variation: The Case of Subject Clitics 150
4.2.1 Subject Clitics and the Null Subject Parameter 151
4.2.2 Expletive Subject Clitics and Agreement 153
4.2.3 Subject Clitics vs Verbal Agreement 155
4.2.4 Gaps 158
4.2.5 Syncretism 160
4.2.6 Pantiscu, an Outlier 161
4.3 Auxiliary Selection and Auxiliary Splits 162
4.3.1 Lexical and Semantic Factors 163
4.3.2 The Syntactic Gradient 164
4.3.3 Person-Driven Variation and Splits 166
4.3.4 Variation in Mixed Auxiliation: Give to Morphology What Belongs to Morphology 172
4.3.5 An Outlier: *Do*-Support in the Dialect of Monno 176
4.4 Modelling Linguistic Diversity 177

Part Two Phonetics and Phonology

5 Structure of the Syllable *Giovanna Marotta* 183
5.1 Preliminary Remarks 183
5.2 Syllable Structure and Quantity in Latin 184
5.3 The Fate of Quantity in Romance Languages 186
5.3.1 Vowel Length 186
5.3.2 Open Syllable Lengthening 187
5.4 Syllable Constituents 189
5.4.1 Romance Nuclei 189
5.4.2 Unstressed Nuclei 190
5.4.3 Romance Onsets 191
5.4.4 Romance Codas 194
5.5 Phonological Processes 196
5.5.1 Diphthongization 196
5.5.2 Palatalization 198
5.5.3 Lenition 200

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

5.6 Lexical Stress 200
5.7 Parametric Variation in Metrical Patterns 203
5.8 Syllable and Rhythm 204
5.9 'Western' versus 'Eastern' Romance 206
6 Sandhi Phenomena *Max W. Wheeler and Paul O'Neill* 209
6.1 Introduction 209
6.2 Vowel Sandhi 212
6.2.1 Elision of [ə] in Eastern Continental Catalan 212
6.2.1.1 Stressed Vowel Followed by an Unstressed Non-high Vowel [ə] 212
6.2.1.2 Unstressed Non-high Vowel [ə] Followed by a Stressed Vowel 214
6.2.1.3 Contact between Unstressed Vowels 214
6.2.2 Elision in French 215
6.3 Inter-word Vowel–Consonant Contact: V.#C 216
6.4 Inter-word Consonant–Consonant Contact: C.#C 217
6.4.1 Consonant Contacts in Majorcan Catalan 218
6.4.2 Consonantal Contact in Occitan 222
6.4.3 Lexicalization in C.#C Contacts 223
6.4.3.1 French *Liaison* 223
6.4.3.2 Initial Geminates from Coda Assimilation: *Rafforzamento Fonosintattico* 227
6.4.3.3 Aspiration of /s/ in Andalusian Spanish 231
7 Effects of Stress *Judith Meinschaefer* 234
7.1 Introduction 234
7.2 Metrical Structure, Stress Assignment, and the Prosodic Hierarchy 236
7.2.1 Introduction 236
7.2.2 Prosodic Structure 236
7.2.3 Word Stress 237
7.3 Phonological Effects 240
7.3.1 Introduction 240
7.3.2 Effects of Prominence 240
7.3.2.1 Vowel Lengthening 240
7.3.2.2 Diphthongization 242
7.3.3 Effects of Non-prominence 243
7.3.3.1 Introduction 243
7.3.3.2 Vowel Deletion 243
7.3.4 Vowel Reduction 247
7.4 Effects of Metrical Constituency 248
7.4.1 Introduction 248
7.4.2 Consonant Gemination 248
7.4.3 Vowel Insertion 250
7.4.4 Compensatory Lengthening 250
7.4.5 Clash Resolution 252

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

7.5 Morpholexical Effects 253
7.5.1 Alternations in Verb Roots 253
7.5.2 Alternations in Function Words 257
7.5.3 Minimality Requirements on Lexical Words 257
8 The Notion of the Phoneme *Benedetta Baldi and Leonardo M. Savoia* 261
8.1 Introduction 261
8.2 The Phoneme 262
8.3 Conditions for Phonemes: Linearity, Invariance, and Biuniqueness 263
8.4 Phonemes and Historical Changes 273
8.5 Features Theory and Generative Phonology 276
8.6 Approaches to Complex Phenomena: Phonology as Externalization 282
8.7 Concluding Remarks 290
9 Typologically Exceptional Phenomena in Romance Phonology *Eulàlia Bonet and Francesc Torres-Tamarit* 292
9.1 Introduction 292
9.2 Phoneme Inventories 293
9.2.1 Front Rounded Vowels 293
9.2.2 Galician *Geada* 294
9.2.3 The Voiced Velar Stop in Asturian 295
9.2.4 Spanish *Ceceo* 296
9.2.5 Retroflex Consonants in Sardinian and Italo-Romance Varieties 297
9.2.6 Palatal Stops in Raeto-Romance 298
9.2.7 Glottal Stops in Campidanian Sardinian 299
9.3 Syllabic Structure 300
9.3.1 Word-Initial and Word-Medial Consonant Clusters 300
9.3.2 Final Consonantal Clusters with Rising Sonority in Insular Catalan 302
9.4 Segmental Processes 302
9.4.1 Vowel Devoicing 302
9.4.2 Diphthongization of Long Vowels in Canadian French 303
9.4.3 Gliding of High Vowels and Palatalization in Romanian 304
9.4.4 Glide Strengthening in Romansh 306
9.4.5 Velar Nasals in Northern Italian Dialects and Galician 307
9.4.6 Nasal Place Neutralization towards [m] in Spanish 308
9.4.7 Word-Final Deletion of /ɾ/ and /n/ in Catalan 309
9.4.8 Campidanian Sardinian Lenition 309
9.4.9 Intervocalic Fortition in Salentino 310
9.4.10 Final Affrication of /ʒ/ in Catalan 311
9.4.11 Campidanian Sardinian Rhotic Metathesis 311
9.4.12 Palatalization of /s/ in Coda Position in Portuguese 313
9.4.13 Onset Clusters in Ribagorçan Catalan 314

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

9.5 Suprasegmentals 314
9.5.1 Plural Morphemes and Low Tone in Occitan 314
9.5.2 Moraic Verbal Morphemes in Friulian 315
9.5.3 Truncated Vocatives 316

Part Three Morphology
10 Phonological and Morphological Conditioning *Franck Floricic and Lucia Molinu* 321
10.1 Introduction 321
10.2 Allomorphy of the Definite Article 322
10.3 Subject Clitic Allomorphy 324
10.4 Possessive Allomorphy 326
10.5 Stem Allomorphy 329
10.5.1 Verb Allomorphy 329
10.5.2 Nominal Allomorphy 335
10.5.3 Adjectival Allomorphy 338
10.6 Affix Allomorphy 340
10.7 Conclusion 343
11 The Autonomy of Morphology *Louise Esher and Paul O'Neill* 346
11.1 Introduction 346
11.2 Origins of the Autonomy of Morphology 347
11.3 Autonomy of Morphology from Phonology and Semantics and the Notion of the Morphome 350
11.4 A Typology of Morphomic Structures in Romance 351
11.4.1 Metamorphomes 352
11.4.1.1 The Concept at Issue 352
11.4.1.2 Source of Four Common Romance Metamorphomes 354
11.4.1.3 Behaviour of Metamorphomes 358
11.4.2 Rhizomorphomes (Inflexional Classes) 361
11.4.2.1 The Concept 361
11.4.2.2 Exponents of Rhizomorphomes 362
11.5 Theoretical Reflections and Considerations 365
12 Suppletion *Martin Maiden and Anna M. Thornton* 371
12.1 Definitions of Suppletion 371
12.2 Typology and Distribution of Romance Suppletions 375
12.2.1 Introduction 375
12.2.2 Ordinal vs Cardinal Numerals 375
12.2.3 Comparatives and Superlatives 377
12.2.4 Inflexional Morphology of Personal Pronouns 379
12.2.5 Inflexional Morphology of Verbs, Nouns, and Adjectives 380
12.3 General Determinants and Conditions of Suppletion as Reflected in the Romance Data 386
12.3.1 Sound Change as Determinant of Suppletion 386
12.3.2 Incursive Suppletion and Its Causes 387

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

12.3.3 The Paradigmatic Distribution of Suppletion 396
12.3.4 The Role of Phonological Resemblance in Determining Incursive Suppletion 397
12.4 Conclusion 398
13 Inflexion, Derivation, Compounding *Chiara Cappellaro and Judith Meinschaefer* 400
13.1 Introduction 400
13.2 Basic Characteristics of Inflexion, Derivation, and Compounding in Romance 402
13.2.1 Introduction 402
13.2.2 Inflexion 402
13.2.3 Derivation 404
13.2.4 Compounding 405
13.3 Distinctions in Form and Constituency 406
13.3.1 Introduction 406
13.3.2 Morphophonological Alternations 408
13.3.3 Prosodic Constituency 410
13.3.4 Morphological Ellipsis in Coordination 413
13.4 Issues and Challenges: Inflexion and Derivation 417
13.4.1 Introduction 417
13.4.2 Typical Properties Illustrated with Romance Data 418
13.4.3 Two Case Studies 421
13.4.3.1 Introduction 421
13.4.3.2 Synchrony: Italian Ambigeneric Nouns with -a Plural 421
13.4.3.3 Diachrony: Latin -sc- 423
13.5 The Interaction of Inflexion, Derivation, and Compounding in 'Conversion' 426
13.5.1 Introduction 426
13.5.2 Derivation without Affix 426
13.5.3 Word-Level Conversion as Derivation 427
13.5.4 Syntactic Conversion 429
13.5.5 Formations without a Base 430
14 Evaluative Suffixes *Antonio Fortin and Franz Rainer* 434
14.1 Introduction 434
14.2 Zwicky and Pullum's Criteria for Expressive Morphology 435
14.2.1 Introduction 435
14.2.2 Pragmatic Effects 436
14.2.3 Promiscuity with Regard to Input Category 437
14.2.4 Promiscuity with Regard to Input Basehood 438
14.2.5 Imperfect Control 438
14.2.6 Alternative Outputs 439
14.2.7 Interspeaker Variation 440
14.2.8 Special Syntax 440
14.3 Evaluative Affixes in Semantic and Pragmatic Theory 442
14.3.1 Introduction 442

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

14.3.2 Heterogeneous Meanings and Uses of the Diminutive 442
14.3.3 Semantic versus Pragmatic Accounts 444
14.3.4 Romance Evaluative Affixes in Formal Semantics 446
14.4 Diminutives outside Verb Inflexions in Romance 448
14.4.1 Positional Mobility of Evaluative Suffixes in Latin and Romance 448
14.4.2 Diminutive Suffixes outside Verbal Inflexion 449
14.4.2.1 Romanian 449
14.4.2.2 Italian (Dialect of Lucca, Tuscany) 450
14.4.2.3 Occitan (Gévaudan Dialect) 450
14.4.2.4 Spanish 451
14.4.2.5 Brazilian Portuguese 452
14.4.3 Lessons for General Linguistics 454
14.5 Conclusion 457
15 Counting Systems *Brigitte L. M. Bauer* 459
15.1 Introduction 459
15.2 Early Systems of Quantification 460
15.3 Numerical Counting 461
15.3.1 Bases and Arithmetical Operations 462
15.3.2 Bases and Arithmetical Operations in Romance/Latin 463
15.3.3 Order of Meaningful Elements 466
15.4 Types of Numeral 469
15.4.1 Latin vs Romance Numerals 469
15.4.2 A Systemic Difference 471
15.4.3 Grammatical Marking on Numerals 472
15.5 Potential Effects of Language Contact: Romanian Teens and Decads 473
15.5.1 Romanian Teens 474
15.5.2 Romanian Decads 475
15.6 Vigesimals: Language Contact or Internal Development? 476
15.6.1 Vigesimals in Romance 478
15.6.2 Formal Characteristics of Vigesimal Forms in Romance 480
15.6.3 Vigesimals in Other Languages 481
15.6.4 Origins of Vigesimal Forms in Romance 483
15.7 Decimal System in Romance 484

Part Four Syntax

16 Argument Structure and Argument Realization *Víctor Acedo-Matellán, Jaume Mateu, and Anna Pineda* 491
16.1 Introduction 491
16.2 Unaccusativity and Unergativity 493

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

16.3 The Clitic SE 501
16.4 Datives 507
16.5 Lexicalization Patterns 512
16.6 Concluding Remarks 517
17 Agreement *Roberta D'Alessandro* 519
17.1 Introduction 519
17.2 Phrase Structure Rules for Agreement 520
17.3 Spec-Head Agreement 523
17.3.1 Agreement in a Spec-Head Configuration 525
17.4 Agreement in the Minimalist Program 528
17.4.1 Participial Agreement Revisited 528
17.4.2 Unaccusatives 533
17.5 Morphological Agreement 534
17.5.1 Rich Agreement and Null Subjects 535
17.5.1.1 Agreement and Subject Clitics 539
18 Alignment *Sonia Cyrino and Michelle Sheehan* 544
18.1 Introduction 544
18.2 On the Diachrony of Alignment in Romance 547
18.3 Auxiliary Selection 555
18.3.1 Frequent Patterns 556
18.3.2 Rarer Patterns 559
18.4 Past Participle Agreement 561
18.4.1 Frequent Patterns 561
18.4.2 Rarer Patterns 563
18.5 SE-Passives 564
18.6 Word Order 566
18.7 Other Phenomena 567
18.7.1 INDE-Cliticization 567
18.7.2 Absolute Participles and Participial Adjectives 568
18.8 Conclusion 569
19 Complex Predicates *Adina Dragomirescu, Alexandru Nicolae, and Gabriela Pană Dindelegan* 571
19.1 Outline and Scope 571
19.2 Delimitations and Diagnostics 572
19.2.1 What Is a Complex Predicate? 572
19.2.2 Diagnosing Monoclausality 573
19.3 Auxiliaries 576
19.3.1 Introduction 576
19.3.2 Auxiliary-Verb Constructions Based on HABERE 'Have' 576
19.3.3 Auxiliary-Verb Constructions Based on ESSE 'Be' 579
19.3.4 Auxiliary-Verb Constructions Based on Other Verbs 580
19.3.5 TAM Make-up of Auxiliaries 581

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

19.4 The Periphrastic Passive 582
19.4.1 Synthetic vs Analytic 582
19.4.2 Frequency and Distribution 582
19.4.3 Participle Agreement 583
19.4.4 The Reflexive Passive 583
19.4.5 Inventory of Passive (Semi-)Auxiliary Verbs 584
19.4.6 The Double Passive 587
19.4.7 The Position of Constituents in the Passive Periphrasis 588
19.4.8 Monoclausal Properties 589
19.5 Aspectual Periphrases 591
19.6 Modal Complex Predicates 594
19.7 Causative Complex Predicates 596
19.7.1 Introduction 596
19.7.2 FACERE Causatives 597
19.7.2.1 The *Faire-infinitif* Construction 598
19.7.2.2 The *Faire-par* Construction 599
19.7.3 LAXARE Causatives 599
19.7.4 MANDARE Causatives 600
19.8 Complex Predicates with Perception Verbs 600
19.9 Conclusions: What Romance Languages Tell Us about Complex Predicates 601
20 Dependency, Licensing, and the Nature of Grammatical Relations *Anna Cardinaletti and Giuliana Giusti* 604
20.1 Introduction 604
20.2 Parallels between Nominal Expressions and Clauses 605
20.2.1 Split IP, Split CP, and Verb Movement 605
20.2.2 The Adjectival Hierarchy and the Position of N 608
20.3 Encoding and Licensing of Grammatical Relations 614
20.3.1 Encoding the Subject 616
20.3.2 Encoding Objects 618
20.3.3 Possessives 622
20.4 Long-Distance Dependencies 624
20.4.1 A-Movements 624
20.4.2 Clitic Movement 626
20.4.3 A′-Movements 630
20.5 Pronominal Dependencies 632
20.5.1 Binding 632
20.5.2 Control Constructions 634
20.6 Conclusions 635
21 Parametric Variation *Adam Ledgeway and Norma Schifano* 637
21.1 Introduction 637
21.2 Sentential Core 642
21.2.1 Subject Clitics 642

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

21.2.2 Auxiliary Selection 646
21.2.2.1 Tense and Mood 647
21.2.2.2 Person and Argument Structure 648
21.2.2.3 Diachronic Considerations 650
21.2.2.4 Summary 651
21.2.3 Verb-Movement 652
21.2.4 Negation 656
21.2.4.1 Correlation between Verb-Movement and Jespersen's Stages 659
21.3 Left Periphery 663
21.3.1 Grammaticalization of (In)definiteness on C 663
21.3.2 Weak/Strong C 666

Part Five Semantics and Pragmatics

22 Word Meanings and Concepts *Steven N. Dworkin* 673
22.1 Traditional Approaches to Lexical Change 673
22.2 Grammaticalization and Pragmatic-Semantic Change 675
22.3 Prepositions and Prepositional Phrases 682
22.4 Degrammaticalization (or Lexicalization?) 684
22.5 Discourse Markers and Semantic-Pragmatic Change 686
22.6 Subjectification and Evidentiality 690
22.7 A Concluding Observation 692

23 Key Topics in Semantics: Presupposition, Anaphora, (In)definite Nominal Phrases, Deixis, Tense and Aspect, Negation *Chiara Gianollo and Giuseppina Silvestri* 695
23.1 Introduction 695
23.2 Presupposition 695
23.2.1 Introduction 695
23.2.2 Presupposition and (In)definiteness 696
23.2.3 Presupposition Autonomy and Triggers 697
23.2.4 Presuppositionality and Case Marking 698
23.2.4.1 Presuppositionality and Differential Object Marking 698
23.2.4.2 Presuppositionality and Greek-Style Dative 699
23.3 Anaphora 700
23.3.1 Introduction 700
23.3.2 Pronominal Anaphora 700
23.3.2.1 Intrasentential Anaphora 700
23.3.2.2 Discourse Anaphora 702
23.3.3 Temporal Anaphora 704
23.4 (In)definite Nominal Phrases 705
23.4.1 Introduction 705
23.4.2 Articles: Distribution, Functional Load, Diachronic Emergence 705
23.4.3 Indefinites 708

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

23.5 Deixis 709
23.5.1 Introduction 709
23.5.2 Spatial Deixis 710
23.5.3 Temporal Deixis 713
23.5.4 Person Deixis 714
23.6 Tense and Aspect 715
23.6.1 Introduction 715
23.6.2 Imperfectivity and Perfectivity in Present and Past 716
23.6.3 Tense, Aspect, and Modality: Imperfect and Future 720
23.7 Negation 721
23.7.1 Introduction 721
23.7.2 Negative Concord 722
23.7.3 Diachronic Developments 723
23.7.4 Pragmatically Marked Negation 725
24 Speech Acts, Discourse, and Clause Type *Alice Corr and Nicola Munaro* 728
24.1 Introduction 728
24.2 Clause Type 728
24.2.1 Declaratives 729
24.2.2 Interrogatives 730
24.2.3 Exclamatives 737
24.2.4 Imperatives 741
24.2.5 Optatives 745
24.2.6 Concluding Remarks 747
24.3 Speech Acts and Illocutionary Force 747
24.3.1 Theoretical Approaches to Speech Acts 749
24.3.1.1 The View from Speech Act Theory 749
24.3.1.2 The Role of Syntax 750
24.3.1.3 The Role of Prosody 751
24.3.2 Mapping Form to Function: Insights from Romance 752
24.3.2.1 The Role of Polarity 754
24.3.2.2 Word Order, Complementizers, and Verb Movement 755
24.3.2.3 Disambiguating Discourse 758
24.3.3 Syntactic Encoding of 'Speech Act' Information 759
24.4 Conclusion 761
25 Address Systems and Social Markers *Federica Da Milano and Konstanze Jungbluth* 763
25.1 Introduction 763
25.2 From Latin to Romance: Expressing Politeness by Pronouns 765
25.3 Forms of Address between Lexicon and Grammar in Use Today 767
25.3.1 Noun Phrase: Nominal Forms of Address 767
25.3.2 Pronominal Forms: Address Systems 769

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

25.3.3 Vocatives 772
25.3.4 Paradigms and Their Variation: Losses and Gains 773
25.3.5 Typological Patterns of Address Systems 774
25.4 Changing Address Systems across Time 775
25.5 Conclusion 781
26 Information Structure *Silvio Cruschina, Ion Giurgea, and Eva-Maria Remberger* 784
26.1 Introduction 784
26.2 Focus, Focalization, and Focus Types 785
26.2.1 Introduction 785
26.2.2 Focus and New Information 786
26.2.3 Focus Types and Focus Fronting 788
26.2.4 Focus Types and Clefts 793
26.3 Topicalization Constructions and Types of Topics 793
26.3.1 Introduction 793
26.3.2 Topic-Marking and Givenness-Marking 795
26.3.3 Different Types of Topics in the Left Periphery 797
26.3.4 Different Syntactic Constructions and Their Derivation 800
26.4 Subject Placement 805
26.4.1 Introduction 805
26.4.2 Status of Preverbal Subjects 805
26.4.3 Subject Inversion: Narrow Focus and Thetic Sentences 808

Part Six Language, Society, and the Individual
27 Register, Genre, and Style in the Romance Languages *Christopher Pountain and Rodica Zafiu* 817
27.1 Definitions 817
27.1.1 Register 817
27.1.2 Genre 819
27.1.3 Style 819
27.1.4 Some Dimensions of Register, Genre, and Style 820
27.2 Register 821
27.2.1 'Spoken' and 'Written' Language 821
27.2.1.1 The Identification of *français populaire* 823
27.2.1.2 The Boundaries of Spoken and Written Register 824
27.2.1.3 Subregisters 825
27.2.1.4 Jargons and Slangs 826
27.2.2 Variation According to Register 827
27.2.3 Some Particular Phenomena 828
27.2.3.1 Affective Suffixes 829
27.2.3.2 Dislocation 829

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

27.2.3.3 Passive 831
27.2.3.4 Relativizers 832
27.2.3.5 Future Tense Functions 834
27.2.3.6 Morphological Variation 835
27.2.3.7 Discourse Phenomena 835
27.3 Genre 836
27.4 Style 838
27.4.1 'Good' Style 838
27.4.2 Literary Style 839
27.5 The Importance of Diaphasic Variation in the History of the Romance Languages 841
27.5.1 'Learnèd' Influence 842
27.5.2 The Relative Distance between Registers 842
27.5.3 Attitudinal Factors 843
27.6 Conclusion 843
28 Contact and Borrowing *Francesco Gardani* 845
28.1 Introduction 845
28.2 Effects of Language Contact 847
28.3 Borrowing 850
28.3.1 Phonological Borrowing 852
28.3.2 Prosodic Borrowing 854
28.3.3 Morphological Borrowing 856
28.3.4 Syntactic Borrowing 858
28.4 The Upper Limits of Borrowing 861
28.5 Linguistic Factors Favouring Grammatical Borrowing 864
28.6 Borrowability Hierarchies 866
28.7 Conclusion 868
29 Diamesic Variation *Maria Selig* 870
29.1 Defining Diamesic Variation 870
29.1.1 'Spoken' and 'Written' Language 870
29.1.2 Diamesic Variation, the Architecture of Varieties, and Register Theory 871
29.1.3 Three Dimensions of Diamesic Variation: Medial, Sociolinguistic, and Functional Aspects 872
29.1.4 Synchronic Variation and Processes of Standardization 874
29.2 Effects and Consequences of Diamesic Variation 876
29.2.1 Written and Spoken Latin: The Sociophilological Approach 876
29.2.2 The Dynamics of Late Latin: Diglossia, Restandardization, and Polynormativity 879
29.2.3 Spoken Varieties and Linguistic Change 883
29.2.4 Inscripturation: Romance Vernacular Varieties and the Transition to Written Use 887

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

29.2.5 *Scriptae*: 'Invisible Hands' and Linguistic Centralizations 890
29.2.6 Codifications: 'Grammatization' and 'Standard Ideologies' 893
29.2.7 Mass Literacy, Restandardization, and New Media 894
30 Social Factors in Language Change and Variation
John Charles Smith 898
30.1 Introduction 898
30.2 Variation and Change 899
30.3 Social Variables 900
30.3.1 Time 900
30.3.2 Place 901
30.3.3 Age 902
30.3.4 Class 903
30.3.5 Gender 904
30.3.6 Ethnicity 905
30.3.7 Style and Register 905
30.3.8 Medium 907
30.3.9 Attitude and Lifestyle 907
30.3.10 Concluding Remarks 908
30.4 Transmission and Diffusion 908
30.5 Simplification and Complexification 911
30.6 Diglossia and Linguistic Repertoire 915
30.7 Code-Switching and Contact Vernaculars 917
30.8 Language Death 918
30.9 Societal Typology and Language Change 919
30.10 Standardization 922
30.11 *Ausbau* Languages and *Abstand* Languages 925
30.12 Conclusion 928

Index 930

Each chapter has selected references. The full references can be found online at the following page: www.cambridge.org/Romancelinguistics

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

Figures

4.1 Distribution of languages according to the number of contrastive exponents in the paradigms of verbs (y-axis) and subject clitics (x-axis) *page* 157
4.2 Distribution of patterns per number of gaps: diffusion of dialects in the sample vs probability 158
4.3 Presence of 1SG and 2SG clitics in the *ASIt* dataset 159
4.4 Presence of 1SG and 2SG clitics in four linguistic areas (northern Italo-Romance) 159
4.5 Number of clitic systems with gaps and/or syncretic items in Manzini and Savoia's (2005) dataset 160
4.6 Number of non-syncretic and non-null exponents per person 160
4.7 Auxiliary forms by person with unergative verbs in our sample (76 dialects, 36 auxiliation patterns) 170
4.8 Auxiliary forms by person with unaccusative verbs (76 dialects, 40 auxiliation patterns) 171
4.9 Diffusion of E forms (by percentage): unergatives vs unaccusatives. Sample: 76 dialects 171
4.10 Diffusion of the free alternation between E and H forms (by percentage): unergatives vs unaccusatives. Sample: 76 dialects 171
11.1 Conceptualization of the *Lexical Hypothesis* 349
28.1 Thomason and Kaufman's (1988) borrowing scale 867
30.1 The family tree model of Romance (Version 1) 909
30.2 The family tree model of Romance (Version 2) 909

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

Tables

1.1 Synthetic vs analytic marking of core grammatical categories in Latin and Romance *page* 4
1.2 Ripano nominal and present indicative paradigms 16
1.3 Typology of null subjects 22
1.4 (Old) Romanian 57
1.5 Old Italian 57
1.6 Portuguese 58
1.7 Effects of palatalization of velars in some Romance languages 59
1.8 Differential treatment of reflexes of [kw] in Italian and Romanian 62
1.9 Differential palatalizing effect of proto-Romance plural *-e in Italian and Romanian 62
1.10 Failure of expected palatalization of velar consonants in 'western' Romance first conjugation present subjunctives vs expected palatalization in Romanian 64
1.11 The distribution of velar alternants in the Romanian verb 66
1.12 The Romanian velar~palatal alternation unique to *a fugi* 'flee' 66
1.13 Recurrent alternation pattern in old Italian verbs 69
1.14 Sporadic analogical extension of L-pattern alternants into the gerund in old Italian 69
1.15 Absence of extension of L-pattern velar alternants into the old Italian gerund 70
1.16 Root-final -s in verbs which also have velar~palatal alternations 71
1.17 Root-final -s in verbs which also have roots ending in dentals 71

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

1.18	Introduction of root-final velars into verbs in root-final [d] (here [de] > [ɟe]) in Oltenian	72
1.19	Exceptional effects of metaphony on mid vowels in the present tense of the verb in La Cervara	75
1.20	Ordinary metaphony of low mid vowels vs hypermetaphony: examples from the *AIS*	76
1.21	Metaphony of [a] in Agnone	76
1.22	Metaphony of [a] in the verb in Agnone	77
1.23	Presence in old Italian vs absence in old Romanian of expected palatalization in the third person plural present indicative	80
1.24	Non-palatalized reflexes of Latin 3PL UENIUNT 'come' vs reflexes of (original) palatalization in 1SG UENIO 'come' in some central and southern Italian dialects (*AIS*)	82
1.25	Reflexes of Latin FIERI 'happen, become, be made' continued in the Romanian verb BE	83
1.26	Reflexes of Latin FIERI (> hʲi-) in the Aromanian verb BE	83
1.27	'L-pattern' effects of sound change in Portuguese and old Italian	90
1.28	'Coherent' levelling and innovatory adjustments of the Italian variant of the L-pattern in modern Italian	91
1.29	Innovatory L-pattern alternation in Portuguese *perder* 'lose'	91
1.30	Creation of L-pattern suppletion in Galician dialects	91
4.1	Expletive clitics in impersonal environments	155
4.2	Patterns of gaps and syncretism in the paradigms of subject clitics (left) and verbal forms (right)	157
4.3	Gaps in subject clitic paradigms in dialects of northern Italy and Romansh	158
4.4	Implicational scale for auxiliary selection	165
4.5	Patterns of split auxiliation with unergative verbs in our sample (76 dialects)	167
4.6	Patterns of split auxiliation with unaccusative verbs in our sample (76 dialects)	169
4.7	Perfective auxiliation in the dialect of Aliano (province of Matera)	173
4.8	Perfective auxiliation in the dialect of Viguzzolo (province of Alessandria)	173
6.1	French numeral allomorphy	224
10.1	The article in Aranese (Canejan-Bausen)	322
10.2	Plural *-s* in Allez-et-Cazeneuve	323
10.3	Paradigms of Fr. *baisser* 'lower', *tourner* 'turn', *refuser* 'refuse'	325
10.4	Paradigms of French vowel-initial *écouter* 'listen', *aimer* 'love', *oser* 'dare'	327
10.5	French possessives	328
10.6	Masculine possessives in Cabranes	328

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

10.7	Feminine possessives in Cabranes	328
10.8	Differentiation of the root according to whether it is stressed or unstressed in Asturian (Somiedo)	329
10.9	Old Occitan present indicative and present subjunctive paradigms	330
10.10	Gemination triggered by labiovelar glides	331
10.11	Stress shift due to the existence of a heavy (disyllabic) ending	331
10.12	Second person singular allomorphy in Romanian	333
10.13	Non-palatalization of the velar in Italian *-are* verbs	333
10.14	Italian *fuggire* 'flee', *leggere* 'read'	334
10.15	*correr* 'run' or *pendre* 'take' in Azanuy	335
10.16	Brazilian Portuguese plural formation	336
10.17	Adjectival allomorphy before nouns in French	339
10.18	Feminine and plural adjective formation in La Litera	340
10.19	Place assimilation in Italian	340
10.20	Castilian *-dad*, etc.	341
10.21	Diminutive formation in Campidanian Sardinian	342
10.22	Diminutive formation in Logudorese Sardinian	342
10.23	French suffix *-esque* / *-este*	343
10.24	Italian imperfect indicative	343
11.1	Paradigmatic distribution of four Romance metamorphomes affecting finite forms: the N-pattern, the L/U-pattern, PYTA, and Fuèc	353
11.2	Paradigm of Pt. *saber* 'know'	356
11.3	Reflexes of Latin *infectum* forms for It. *portare* 'carry' and Cat. *veure* 'see'	356
11.4	Cat. *moure* 'move'	358
11.5	Present-tense forms of Pt. *dever* 'owe', *mover* 'move', *beber* 'drink' and the *-ir* verbs *servir* 'serve', *dormir* 'sleep', *vestir* 'dress'	360
12.1	Degrees of suppletion between Italian placenames and ethnonyms	374
12.2	Suppletion in Romanian ordinal numerals	375
12.3	Suppletion in Romance ordinal numerals	376
12.4	Suppletion in Romance ordinal numerals	376
12.5	Suppletive comparatives in Latin and some Romance languages	377
12.6	First person tonic pronouns	379
12.7	Second person tonic pronouns	380
12.8	BE (etyma: ESSE, FUISSE (suppletive perfective of ESSE) 'be'; FIERI 'become'; STARE 'stand'; SEDERE 'sit')	381
12.9	GO (etyma: IRE 'go'; UADERE '"go" making an "impressive … showy advance"'; AMBULARE (or possibly *ambiˈtare) 'walk'; FUISSE 'have been')	382

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

12.10 MUST (etyma: DEBERE 'must, owe'; *esto'pere 'must, be necessary') Surmiran Romansh (Savognin) 383
12.11 GIVE (etyma: DARE 'give'; DONARE 'give, grant, bestow') 383
12.12 FIND (etyma: AD+FLARE 'sniff out'; *tro'pare 'find') South-eastern Sicily 383
12.13 TAKE (etymon: LEUARE 'raise') in Romanian 383
12.14 FIT (etyma: CAPERE 'take'; COLLIGERE 'gather in') in Larouco, Province of Ourense, Galicia 383
12.15 PULL (etyma: TRAHERE 'pull'; *ti'rare 'pull') in Romansh (Prez) 384
12.16 WANT ((a) etymon: *vo'lere 'want'; (b) etyma: *vo'lere, Sl. *voliti* 'want') 384
12.17 SAY (etymon: DICERE 'say') in Surselvan Romansh 384
12.18 DRINK (etymon: BIBERE 'drink') in Lugo (Romagna, Italy) 384
12.19 FALL (etyma: CADERE 'fall'; *kasi'kare 'fall') in Casacalenda (Molise, Italy) 384
12.20 HEAR (etyma: SENTIRE 'feel'; INTENDERE 'understand') in Modica, Sicily 385
12.21 EXIT (etyma: EXIRE 'go out'; It. *uscio* 'doorway' < OSTIUM) in Italian 385
12.22 Istro-Romanian suppletive aspectual distinctions 385
12.23 Suppletion in imperative of COME (etyma: UENIRE; Gk. ἔλα ['ela]; AMBULARE 'walk') 385
12.24 EYE (etymon: OCULUM 'eye') in French 386
12.25 SMALL and BIG (etyma: *'miku 'small' + MINUTUS 'chopped small, fine-grained' and MAIOR 'larger, major' + *matju'katu 'knobby') in Megleno-Romanian 386
12.26 Derivationally related lexemes containing diminutive suffixes of different origin (etyma of the suffixes: *-'inu; *-'ettu (plural *-'itti)) 386
12.27 Derivationally related lexemes containing diminutive suffixes of different origin (etyma of the suffixes: -ELLA; Sl. *-'ika) in Romanian 386
12.28 Preterite of HAVE in S. Michele di Ganzaria (Sicily, *AIS* map 1700, point 875) 397
13.1 Italian noun *divano* 'sofa.(M)SG' 403
13.2 Italian adjective *buono* 'good.MSG' 403
13.3 Romanian noun *fată* 'girl.(F)SG' 403
13.4 Nominal output examples 404
13.5 Adjectival output examples 404
13.6 Verbal output examples 404
13.7 Subordinate, coordinate, and attributive compounds 405
13.8 Romance compounds 406
13.9 Derivational diminutive affix 406

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

13.10	Italian diphthongization and palatalization	408
13.11	Palatalization in the Italian verb *vincere* 'win'	409
13.12	Italian palatalization in inflexion, derivation, and compounding	409
13.13	Italian inflexion and word-formation	410
13.14	Suffixed words: no prosodic boundary between stem and suffix	411
13.15	Prefixed words	411
13.16	Italian compounds	412
13.17	European Portuguese	413
13.18	Portuguese inflexional wordforms	418
13.19	Standard Portuguese 'the new pupil(s)'	419
13.20	Non-standard Brazilian Portuguese 'the new pupil(s)'	419
13.21	It. *parlare* 'speak' and *chattare* 'chat (online)' vs *andare* 'go'	419
13.22	Defectiveness. Sp. *partir* 'part' vs *blandir* 'brandish'	420
13.23	Syncretism: It. BUONO 'good' vs VERDE 'green'	420
13.24	Standard Italian inflexion class system	422
13.25	Italian *uov-o* 'egg'	422
13.26	Italian *uov-o* 'egg' vs *uov-a* 'eggs'	423
13.27	Italian *mur-o/-i* 'wall/-s' and *mur-a* 'walled perimeter'	423
13.28	Italian *finire* 'finish'	425
13.29	Romanian *a păți* 'suffer'	426
13.30	Derivation of deverbal nouns without affixation	426
15.1	Formation of cardinals in some standard Romance languages	465
15.2	Formation of Latin numerals	470
17.1	Verb agreement paradigm in (colloquial) Brazilian Portuguese, present indicative of *cantar* 'sing'	535
17.2	Null (vs overt) subjects in transcribed interviews according to structural context	536
18.1	The Auxiliary Selection Hierarchy	557
18.2	Reflexive auxiliary hierarchy	558
18.3	Person-based auxiliary selection in Abruzzo	560
18.4	Variable auxiliary selection (Loporcaro 2011a)	561
19.1	Auxiliary-verb constructions vs other monoclausal constructions	575
21.1	Typologies of Romance verb-movement	652
21.2	Correlation between PI and (un)interpretability	655
21.3	Verb-movement and negation typologies	659
24.1	Possible intonational contours and corresponding communicative functions for Sp. *bebe la limonada* 's/he drinks the lemonade'	751
30.1	The interpretation of variation according to age	903
30.2	Wikipedias in Romance varieties	927

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

Contributors

Víctor ACEDO-MATELLÁN, University of Oxford
Alvise ANDREOSE, Università di Udine
Benedetta BALDI, Università degli Studi di Firenze
Brigitte L. M. BAUER, The University of Texas at Austin and Max Planck Institute for Psycholinguistics, Nijmegen
Eulàlia BONET, Centre de Lingüística Teòrica, Universitat Autònoma de Barcelona
Chiara CAPPELLARO, University of Oxford
Anna CARDINALETTI, Università Ca' Foscari Venezia
Alice CORR, University of Birmingham
Silvio CRUSCHINA, University of Helsinki
Sonia CYRINO, University of Campinas
Roberta D'ALESSANDRO, Utrecht University
Federica DA MILANO, Università di Milano-Bicocca
Adina DRAGOMIRESCU, 'Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti' Institute of Linguistics of the Romanian Academy and University of Bucharest
Steven N. DWORKIN, University of Michigan
Louise ESHER, CNRS – LLACAN (UMR 8135)
Franck FLORICIC, Université de Paris 3, Sorbonne Nouvelle and LPP (CNRS)
Antonio FORTIN, University of Oxford
Francesco GARDANI, University of Zurich
Chiara GIANOLLO, Alma Mater Studiorum, Università di Bologna
Ion GIURGEA, 'Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti' Institute of Linguistics of the Romanian Academy
Giuliana GIUSTI, Università Ca' Foscari Venezia
Konstanze JUNGBLUTH, European University Viadrina Frankfurt
Adam LEDGEWAY, University of Cambridge
Michele LOPORCARO, University of Zurich
Martin MAIDEN, University of Oxford

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

Giovanna MAROTTA, University of Pisa
Jaume MATEU, Centre de Lingüística Teòrica, Universitat Autònoma de Barcelona
Judith MEINSCHAEFER, Freie Universität Berlin
Laura MINERVINI, Università degli Studi di Napoli Federico II
Lucia MOLINU, Université de Toulouse 2, Jean Jaurès and BCL (CNRS)
Nicola MUNARO, Università Ca' Foscari Venezia
Alexandru NICOLAE, 'Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti' Institute of Linguistics of the Romanian Academy and University of Bucharest
Paul O'NEILL, University of Sheffield
Gabriela PANĂ DINDELEGAN, 'Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti' Institute of Linguistics of the Romanian Academy and University of Bucharest
Diego PESCARINI, CNRS, Université Côte d'Azur
Anna PINEDA, University of Cologne
Christopher POUNTAIN, Queen Mary University of London
Franz RAINER, WU Vienna
Eva-Maria REMBERGER, University of Vienna
Leonardo M. SAVOIA, Università degli Studi di Firenze
Norma SCHIFANO, University of Birmingham
Maria SELIG, University of Regensburg
Michelle SHEEHAN, Newcastle University
Giuseppina SILVESTRI, University of California, Los Angeles
John Charles SMITH, University of Oxford
Anna M. THORNTON, Università dell'Aquila
Francesc TORRES-TAMARIT, SFL, CNRS, Université Paris 8
Nigel VINCENT, The University of Manchester
Max W. WHEELER, University of Sussex
Rodica ZAFIU, 'Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti' Institute of Linguistics of the Romanian Academy and University of Bucharest

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

Abbreviations

*	unattested or reconstructed form or usage
**	ungrammatical form or usage
(?)?	(very) dubious form or usage
?	substandard/non-standard form or usage
#	(i) pragmatically infelicitous (ii) word boundary
Ø	zero (null), covert form
>	becomes, yields
<	comes from, derives from
ˈ	(primary) word stress
ˌ	(secondary) word stress
=	cliticized to
ː	long/lengthened
.	syllable boundary
||	utterance boundary
ι	intonational phrase
φ	phonological phrase
ω	prosodic word
π	foot
σ	syllable
μ	mora
√	root
1 / 2 / 3	first/second/third person
A	subject of a transitive clause
A-position/movement	argument position/movement
Aˈ-position/movement	adjunct position/movement
ABL	ablative
Abr.	Abruzzese (dialect group of Abruzzo, upper south-eastern Italy)

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

ABS	absolutive
ACC	accusative
AcI	accusative and infinitive construction
ACT	active voice (morphology)
addr	addressee
ADDU	*Atlas lingüístico Diatópico y Diastrático del Uruguay*
ADJ	adjectival
A(dj)(P)	adjective (phrase)
ADN	adnominal case form
ADV	(i) adverbal case form (ii) adverbial
Adv(P)	adverb(ial) (phrase)
Agn.	Agnonese (northern Molisan dialect of Agnone, upper southern Italy)
Agnell.	Andreas Agnellus of Ravenna
AGR	agreement (morphology)
Agr(P)	agreement (phrase)
AgrO(P)	object agreement (phrase)
AgrS(P)	subject agreement (phrase)
AIS	*Atlante Italo-Svizzero* or *Sprach- und Sachatlas Italiens und der Südschweiz*
Alb.	Albanian
ALF	*Atlas Linguistique de la France*
ALG	*Atlas Linguistique de la Gascogne*
Alg.	Alguerès (Catalan dialect of city of Alghero, north-western Sardinia)
Alt.	Altamurano (central Pugliese dialect of Altamura, upper south-eastern Italy)
AN(A)	adjective-noun(-adjective) order
Anc.	Anconitano (central eastern Marchigiano dialect of city of Ancona, eastern central Italy)
And.	Andalusian (variety of Spanish spoken in region of Andalusia, southern Spain)
AOR	aorist
Ara.	Aragonese (Pyrenean Ibero-Romance language spoken in Aragon, north-eastern Spain)
Arl.	Ariellese (eastern Abruzzese dialect of Arielli, upper south-eastern Italy)
Arm.	Armenian
Arn.	Aranese (Pyrenean Gascon dialect of Occitan spoken in the Val d'Aran, north-western Catalonia, Spain)
ARo.	Aromanian (Daco-Romance dialects spoken in Greece, Albania, Bulgaria, Serbia, and the Republic of Macedonia)

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

ASH	Auxiliary Selection Hierarchy
ASIt	*Atlante Sintattico d'Italia*
ASP	aspect(ual) marker
Asp(P)	aspect(ual) (phrase)
ASRT	assertive
Ast.	Asturian (dialect group of north-western Spain)
A-topic	aboutness topic
ATR	advanced tongue root
Aug.	Augustine
AUX	auxiliary
(1-/2-/3-)aux	(1-/2-/3-)auxiliary system
b.	born
Bad.	Badiot (Ladin dialect spoken in Val Badia, Dolomites of Alto Adige/southern Tyrol, north-eastern Italy)
Bal.	Balearic (Catalan)
BCE	before the Common Era
Bcl.	Barceloní (Catalan of city of Barcelona)
Bel.	Bellunese (northern Venetan dialect of city of Belluno, north-eastern Italy)
BEN	benefactive (case)
Bol.	Bolognese (eastern Emilian dialect of city of Bologna, north-eastern Italy)
BrBgm.	Brazilian Bergamasch (variety of the dialect of the city of Bergamo now spoken in Botuverá, Santa Catarina, Brazil, following migrations from eastern Lombardy in nineteenth and twentieth centuries)
Brg.	Borgomanerese (north-eastern Piedmontese dialect of Borgomanero, north-western Italy)
BrPt.	Brazilian Portuguese
Bsq.	Basque
C	(i) central (ii) consonant
c.	circa
C-drop	complementizer drop
Caes.	Caesar
B.G.	*de Bello Gallico*
Cal.	Calabrian (dialect group of Calabria, extreme south-west of Italy)
Car.	Carrarese (northern Tuscan dialect of Lunigiana, central Italy)
Cat.	Catalan
CCR	Central Coincidence Relation

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

CE	Common Era
ch.	chapter
Ch.	Chinese
Cic.	Cicero
Agr.	*De Lege agraria*
Att.	*Epistulae ad Atticum*
Cael.	*Oratio pro Caelio*
Clu.	*Pro Cluentio*
Fam.	*Epistulae ad familiares*
Leg. Man.	*Pro Lege Manilia*
Off.	*De officiis*
Phil.	*Orationes Philippicae*
CIL	*Corpus Inscriptionum Latinarum*
Cl	clitic
CLat.	Classical Latin
ClLD	clitic left-dislocation
ClRD	clitic right-dislocation
CM	comparative method
CMPR	comparative
COLL	collective
coll.	colloquial
COMP	complementizer (position)
COND	conditional
Cos.	Cosentino (northern Calabrian dialect of city of Cosenza, extreme south-west of Italy)
C(P)	complementizer (phrase)
Cpd.	Campidanese (dialect group of Campidania, southern Sardinian)
Crs.	Corsican
Cst.	Castilian
C-topic	contrastive topic
Ctz.	Catanzarese (central southern Calabrian dialect of city of Catanzaro, extreme south-west of Italy)
Cvl.	Castrovillarese (northern Calabrian dialect of Castrovillari, extreme south-west of Italy)
d.	died
Dan.	Danish
DAT	dative
Dch.	Dutch
DEF	definite(ness)
Deg(P)	degree modifier (phrase)
DEM	demonstrative
DÉR	*Dictionnaire Étymologique Romane*
DET	determiner (category)

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

DIM	diminutive
dir. trans.	direct transitive clause
DO	direct object
DOM	differential object marking (or marker)
D(P)	determiner (phrase)
DRo.	Daco-Romance
e	empty category
E	(i) Romance outcome of ESSE 'be' (ii) event time
ECM	exceptional case marking
Egd.	Engadine (Romansh dialect of Engadine Valley, south-east Switzerland)
Eng.	English
Eon.	Eonavian
EPP	extended projection principle (a syntactic requirement that every clause shall have a subject)
ERG	ergative
ESID(s)	extreme southern Italian dialect(s)
EuPt.	European Portuguese
EuSp.	European Spanish
Ext.	Extremaduran (dialect group of Extremadura, central western Spain)
F	feminine
F	feature
f.	and following page
FAM	familiar
Fas.	Fassano (Ladin dialect spoken in the Val di Fassa, north-eastern Trentino, north-eastern Italy)
Fin(P)	finiteness (phrase)
Flo.	Florentine
FLMS	feminine-like masculine singular form
Foc(P)	focus (phrase)
FP	functional projection
fr.	fragment
Fr.	French
Frl.	Friulian (dialect group of Friuli, north-eastern Italy)
Frp.	Francoprovençal (Gallo-Romance dialects spoken in central eastern France, western Switzerland, and north-western Italy)
FUT	future
fv	final vowel
G-topic	given topic
GaR.	Gallo-Romance

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

GB	Government-Binding Theory
GEN	(i) gender feature (ii) genitive
Gen.	Genoese
GER	gerund
Ger.	German
Glc.	Galician (Ibero-Romance language of north-western Spain)
Grk.	Greek
Gsc.	Gascon
Gvd.	Gévaudanais (Occitan variety spoken in central southern France in the Département of Lozère)
H	(i) Romance outcome of HABERE 'have' (ii) heavy syllable (iii) high functions and contexts (of language use)
H–	high phrasal accent
H*	high pitch accent
H*+L / H+*L	falling complex pitch accent (stressed syllable aligned with high/low pitch accent)
H%	high boundary tone
HAS	higher adverb space
HON	honorific
HOR	hortative
HT	hanging topic
Hygin.	Hyginius
Fab.	*Fabulae*
i	interpretability
IbR.	Ibero-Romance
Ils.	Illasian (south-western Venetan dialect of Illasi, north-eastern Italy)
IMP	imperative
IMPS	impersonal
IND	indicative
indir. trans.	indirect reflexive transitive clause
indir. unerg.	indirect reflexive unergative clause
INF	infinitive
I(nfl)(P)	inflexion(al phrase)
IntP	interrogative phrase
INTJ	interjection
IPFV	imperfective (aspect)
IRo.	Istro-Romanian (Daco-Romance variety spoken in Istria, Croatia)
Isc.	Ischitano (Campanian dialect spoken on island of Ischia in the Bay of Naples, upper south-west of Italy)

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

It.	Italian
ItR.	Italo-Romance
K(P)	Case (phrase)
L	(i) (any given) language (ii) light syllable (iii) low functions and contexts (of language use)
L–	low phrasal accent
L*	low pitch accent
L*+H / L+*H	falling complex pitch accent (stressed syllable aligned with low/high pitch accent)
L%	low boundary tone
L1/2	first/second language
Lad.	(Dolomitic) Ladin
LAmSp.	Latin American Spanish
LAS	lower adverb space
Lat.	Latin
Lec.	Leccese (southern Salentino dialect of Lecce, extreme south-east of Italy)
Leo.	Leonese (dialect group of north-western Spain)
lex	lexical
LF	Logical Form
Lf1	low-frequency formant
Lgd.	Lengadocien (Occitan dialects of Languedoc, southern France)
Lig.	Ligurian (dialect group of Liguria, north-western Italy)
lit.	literally
Liv.	Livy (*Ab urbe condita*)
Lmb.	Lombard (dialect group of Lombardy, central northern Italy)
Lnc.	Lancianese (south-eastern Abruzzese dialect of Lanciano, upper south-eastern Italy)
LOC	locative
Log.	Logudorese (dialect group of Logudoro, north-western Sardinia)
LP	left periphery
Luc.	Lucanian (dialect group of upper southern Italy)
M	masculine
Mac.	Maceratese (central Marchigiano dialect of Macerata, central Italy)
Maj.	Majorcan (Catalan)
Mar.	Marchigiano (dialect group of Le Marche, central eastern Italy)

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

med	medieval
Mes.	Messinese
Mil.	Milanese
Mod	modern
MR	Metaphony Rule
MRK	marker
MSLF	masculine singular liaison form
Mus.	Mussomelese (central Sicilian dialect of Mussomeli, extreme south of Italy)
mvt	movement
n.	(foot)note
N	(i) nasal consonant (ii) north(ern)
NA	noun–adjective order
Nap.	Neapolitan
NCL	noun class
NEG	negator
Neg(P)	negation (phrase)
NID(s)	northern Italian dialect(s)
NOM	nominative
N(P)	noun (phrase)
NPD	non-prototypical derivation
NPI	(i) negative polarity item (ii) non-prototypical inflexion
NR	Neutralization Rule
Nuo.	Nuorese (Sardinian dialects of Nuoro and province, north-eastern Sardinia)
O	(i) object (ii) old
OBL	oblique case (form)
OBV	obviative
Occ.	Occitan
OCSl.	Old Church Slavonic
OSL	open syllable lengthening
OT	Optimality Theory
OV	object–verb order
p	grammatical property or behaviour
p.	page
Pad.	Paduan (southern Venetan dialect of city of Padua, north-eastern Italy)
Pal.	Palmero Spanish (Island of La Palma, Canary Islands)
PART	partitive

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

PASS	passive
PD	prototypical derivation
PEJ	pejorative
PER	person
Petr.	Petronius
Sat.	*Satyricon*
PF	Phonological Form
PFV	perfective (aspect)
PI	(i) paradigmatic instantiation (ii) prototypical inflexion
Pie.	Piedmontese (dialect group of Piedmont, north-western Italy)
PIE	proto-Indo-European
PL	plural
Pl.	Plautus
Capt.	*Captiui*
Cas.	*Casina*
Cur.	*Curculio*
Epid.	*Epidicus*
Most.	*Mostellaria*
Plin.	Pliny (the Younger)
Ep.	*Epistulae*
Plm.	Palermitano (north-western Sicilian dialect of city of Palermo, extreme south of Italy)
PLPF	pluperfect
p-movement	prosodically conditioned movement
POSS	possessive (form)
Poss(P)	possessive (phrase)
P(P)	preposition(al phrase)
PRED	predicator
PREP	preposition(al)
pro$_{(GEN)}$	null pronominal argument (with generic, arbitrary reference)
PRO	phonetically null pronoun
PROG	progressive
PRS	present tense
PRT	preterite
Prv.	Provençal Occitan (Occitan dialects spoken in Provence, south-eastern France)
PSR	Phrase Structure Rules
PST	past
Pt.	Portuguese
PTC	particle
PTCP	participle

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

Ptl.	Putoleano (Campanian dialect of Pozzuoli in north-eastern outskirts of Naples, upper south-western Italy)
Pgl.	Pugliese (dialects of upper south-eastern Italy)
PVFV	palatalization of velars before front vowels
PYTA	perfecto/pretérito y tiempos afines (= Romance continuants of Latin perfective forms)
QT	question tag
R	reference time
RaeR.	Raeto-Romance
REC	recursive
REFL	reflexive
reg.	regional
REL	relative/relativizer
restr	restructuring
retr.	retroherent clause
RF	*raddoppiamento* (or *rafforzamento*) *fonosintattico* 'phonosyntactic doubling (or strengthening)'
Rip.	Ripano (southern Marchigiano dialect of Ripatransone, central Italy)
RL	recipient language
Rmc.	Romanesco (now defunct dialect of Rome)
Rmg.	Romagnol (dialect group of Romagna region, north-eastern Italy)
Rms.	Romansh (dialects spoken in south-eastern Swiss Canton of Graubünden/Grisons/Grigioni/Grischun)
Ro.	Romanian
Ros.	Rossellonès (Catalan dialect of Roussillon, Pyrénées-Orientales, south-eastern France)
Ru.	Russian
Rv(P)	resultative light verb (phrase)
S	(i) south(ern) (ii) speech time (iii) subject
S_A	intransitive (ACTOR/AGENT) subject of an unergative clause
SA	speech act
Sal.	Salentino (dialect group of Salento, southern Puglia, extreme south-east of Italy)
Sall.	Sallust
BI.	*Bellum Iugurthinum*
Sav.	Savoyard (Francoprovençal variety spoken in the historical territory of the Duchy of Savoy in present-day France (Savoie and Haute-Savoie) and Switzerland (Canton of Geneva))

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

SBJV	subjunctive
SC	small cause
SCL	subject clitic
Sen.	(i) Seneca (the Younger) (ii) Senese (dialect of Siena, central northern Tuscany)
Sey.	Seychellois (Seychelles) creole
SG	singular
Sic.	Sicilian
SID(s)	southern Italian dialect(s)
SL	source language
Sl.	Slavonic
Slc.	Sanleuciano (north-eastern Campanian dialect of San Leucio del Sannio, upper south-western Italy)
S_O	intransitive (THEME/UNDERGOER) subject of an unaccusative clause
SOV	subject–object–verb order
Sp.	Spanish
Spec	specifier position
Spkr	speaker
Srd.	Sardinian
Srs.	Surselvan (Romansh dialect, south-eastern Switzerland)
Subj(P)	subject of predication (phrase)
SVi.	Sanvitese (northern Venetan dialect of San Vito di Cadore, north-eastern Italy)
SVO	subject–verb–object order
TAM	tense, aspect, and mood
Ter.	Terence
Andr.	*Andria*
Hec	*Hecyra*
Top(P)	topic (phrase)
T(P)	tense (phrase)
trans.	transitive clause
Trn.	Trentino (dialect group of Trento, north-eastern Italy)
Trp.	Trapanese (north-western Sicilian dialect of city of Trapani, extreme south of Italy)
Tsc.	Tuscan
Tur.	Turinese (central Piedmontese dialect of city of Turin, north-western Italy)
TV	thematic vowel
u	uninterpretable
UG	Universal Grammar

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE
Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

unacc.	unaccusative clause
unerg.	unergative clause
USID(s)	upper southern Italian dialect(s)
V	vowel
Ṽ	nasalized vowel
V1	verb-initial clause / word order
V2	verb-second syntax / word order
V3	verb-third clause / word order
Vals.	Valsuganotto (Trentino dialect of Valsugana, north-eastern Italy)
Vâo.	Valdôtain (Francoprovençal variety spoken in Aosta Valley, north-western Italy)
Vbc.	Verbicarese (dialect of Verbicaro spoken in Lausberg Zone of northern Calabria, southern Italy)
Ven.	Venetan
Ver.	Veronese (Venetan dialect of city of Verona, north-eastern Italy)
Vgl.	Vegliote (defunct Dalmatian dialect formerly spoken on island of Veglia (Krk))
Vlc.	Valencian (Catalan)
Vnt.	Venetian
VO	verb–object order
voc	vocative
v(P)	light verb (phrase)
V(P)	verb (phrase)
VS	verb–subject order
VSO	verb–subject–object order
W	west(ern)
Wal.	Wallon (French dialect of Wallonia, southern Belgium)
WALS	*World Atlas of Language Structures*
Wel.	Welsh
WhP	embedded wh-phrase projection

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-48579-1 — The Cambridge Handbook of Romance Linguistics
Edited by Adam Ledgeway , Martin Maiden
Frontmatter
More Information

© in this web service Cambridge University Press & Assessment www.cambridge.org